



BOMBARDIER

我们的 前进之路

年报摘录，截止到2009年1月31日

财务概要

(单位为百万美元、每股金额和待交订单金额除外)

1月31日结束的财政年度	2009	2008
收入	\$ 19,721	\$ 17,506
扣除特殊项目前的息税前利润 (EBIT)	\$ 1,411	\$ 902
扣除特殊项目前的税前利润 (EBT)	\$ 1,273	\$ 601
所得税支出	\$ 265	\$ 122
净收入	\$ 1,008	\$ 317
扣除特殊项目前的每股收益 (元为单位)		
基本	\$ 0.57	\$ 0.26
稀释	\$ 0.56	\$ 0.26
每股收益 (元为单位)		
基本	\$ 0.57	\$ 0.17
稀释	\$ 0.56	\$ 0.16
普通股每股股息 (加元单位)		
A股	\$ 0.08	\$ -
B股	\$ 0.08	\$ -
截至1月31日	2009	2008
总资产	\$ 21,306	\$ 22,120
股东权益	\$ 2,544	\$ 3,118
物业、厂房和设备及无形资产的净增加值	\$ 567	\$ 417
待交订单总值 (十亿元为单位)	\$ 48.2	\$ 53.6
普通股每股账面价值 (元为单位)	\$ 1.27	\$ 1.60
普通股数量		
A股	316,582,537	316,961,957
B股	1,413,866,601	1,413,700,636

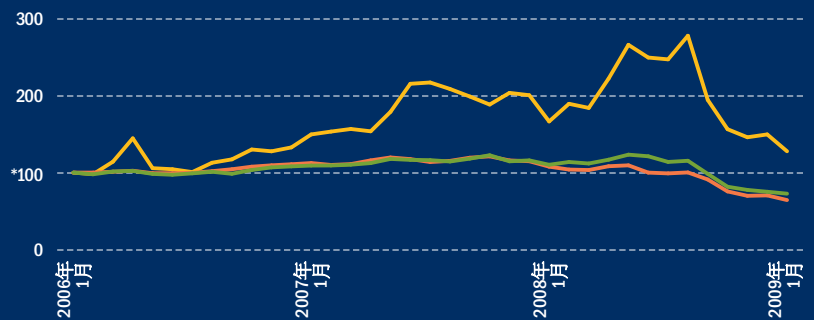
股票市场价格波幅

(加元单位)

1月31日结束的财政年度	2009	2008
A股		
最高	\$ 9.00	\$ 7.00
最低	\$ 3.25	\$ 4.10
收盘	\$ 3.85	\$ 4.96
B股		
最高	\$ 8.97	\$ 6.97
最低	\$ 3.17	\$ 4.06
收盘	\$ 3.80	\$ 4.95

庞巴迪的股票表现

2006年1月31日至2009年1月31日



市场资本总额
\$65.92亿加元
截至2009年1月31日

■ BBD ■ SPTSX ■ S&P 500

*指数: 2006年1月31日收盘价 = 100

- | | |
|-------------|---------------------|
| 1 前进之路 | 22 主要业务地点 |
| 12 致股东及员工的信 | 23 董事会、董事会委员会及公司管理层 |
| 20 我们的董事会 | 24 投资者信息 |

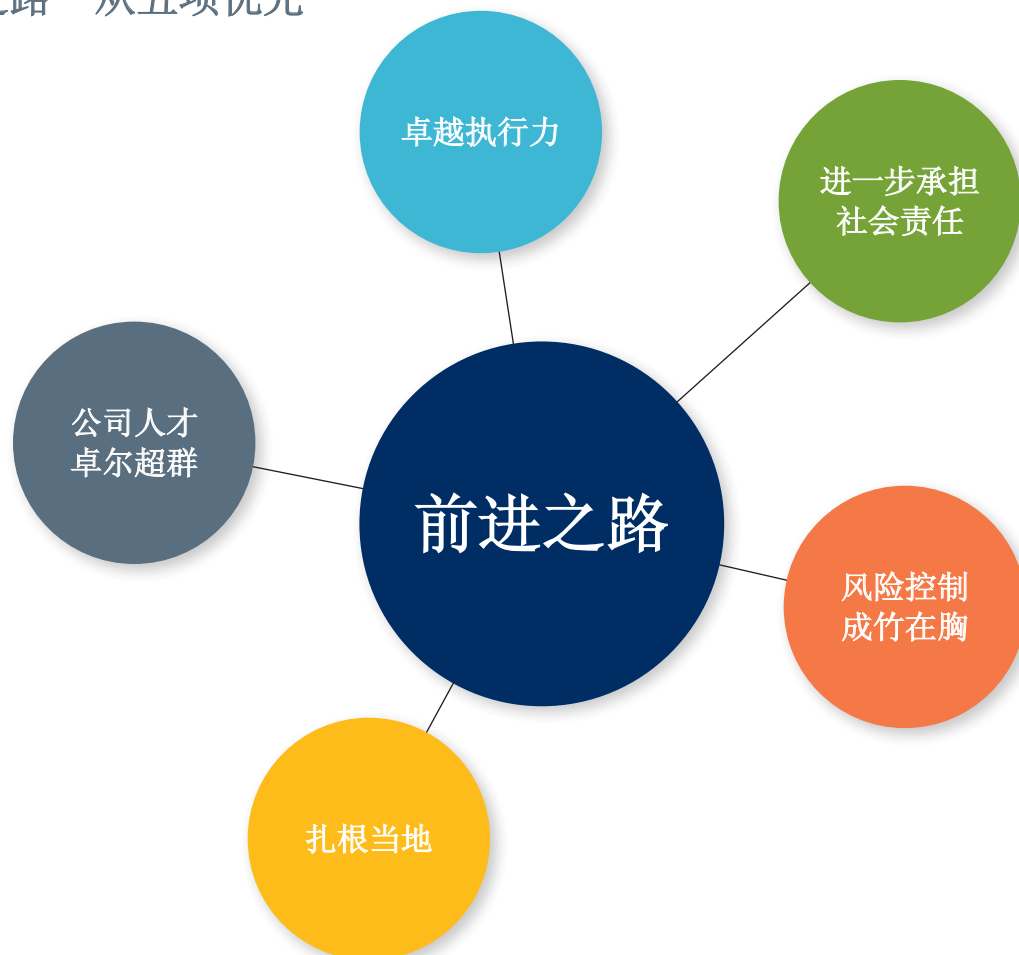
庞巴迪最注重的是“前进之路”

它体现了我们对未来的展望以及公司的与时俱进。它反映了我们应对时代挑战的决心，审慎决策而又举重若轻。

得益于稳健的管理，我们获得了扎实的财务表现，集结了高效的领导团队，开拓出令人羡慕的市场地位。在这样坚实的基础上，重点施行使我们更上层楼的战略，将正当其时。

在未来的几年里，我们要将传奇的企业精神化作物质财富，去把握慎重选择的机遇。我们的目标？成为公司所有股东的领袖。

我们的“前进之路”从五项优先战略开始。



卓越执行力

客户满意是我们永恒的第一优先。这要求我们准确无误、始终如一地执行项目，履行诺言。这是一个关乎纪律的问题，而解决的答案就在于调动每一个员工将工作的每一点细节专注在客户需求上。我们将不遗余力地努力一次性准确完成任务，并将这种准确诠释到每一次工作中。这就是我们通往更高增长与盈利的前进之路。





履行诺言

TRAXX系列机车是全欧洲运营商的技术选择。由于精心的规划和执行，这个成功的平台可通用于70%至90%的柴油、电力和多制式类型产品。它使制造成本降低，市场交货更快，并产生无与伦比的运行效率。

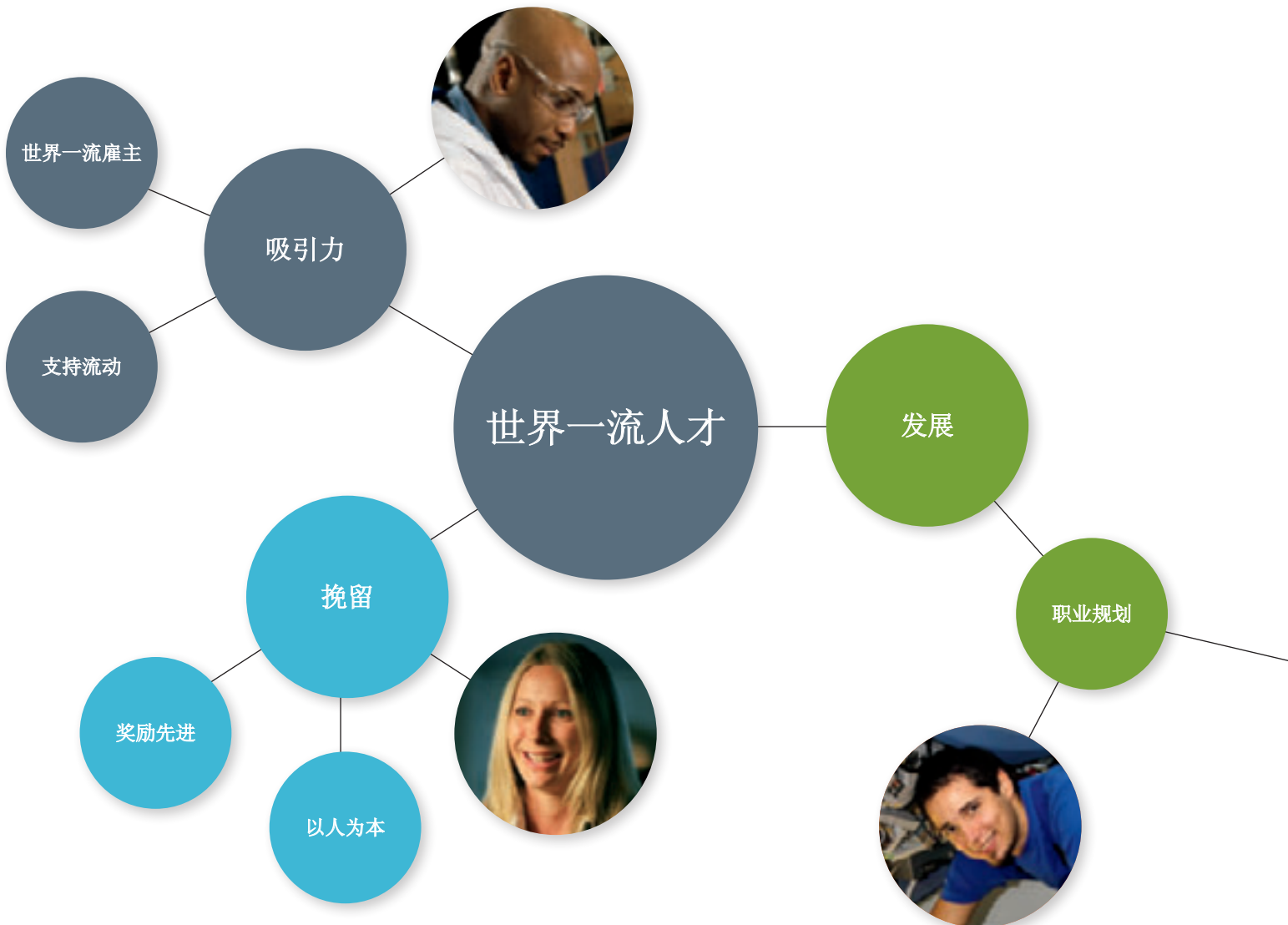


精益求精

“我们是CRJ700飞机的启动用户，我们很满意它的杰出表现、乘客接受度、可靠性以及经济适用性。现在我们又成为CRJ1000 NextGen飞机的启动用户，它有着全新的内饰，改进的经济适用性，并且进一步较少的废气排放。”
Brit Air总裁兼董事马克·拉麦地(Marc Lamidey)

公司人才 卓尔超群

庞巴迪的每一位员工都对公司业绩产生影响。自豪而投入的员工是无往不胜的。当我们成就员工时，我们成就了公司。我们吸引了业内精英，然后设法使他们留下并全心投入。有了人尽其才的措施，我们将如期发展。我们将努力推动人才管理达到世界一流标准。这是我们的前进之路：培养卓尔超群的员工。





庞巴迪宇航在全球拥有超过3万名员工。无论在哪里，我们都尽全力为员工提供一个安全且富有成长性的工作环境，使他们得以施展才华，建立稳定而满意的事业。我们尊重员工及他们的思想，支持他们的发展，并共享他们的成功。此外，我们的年度雇员调查有助于我们以更好调动员工积极性为目的来调整行动方案。

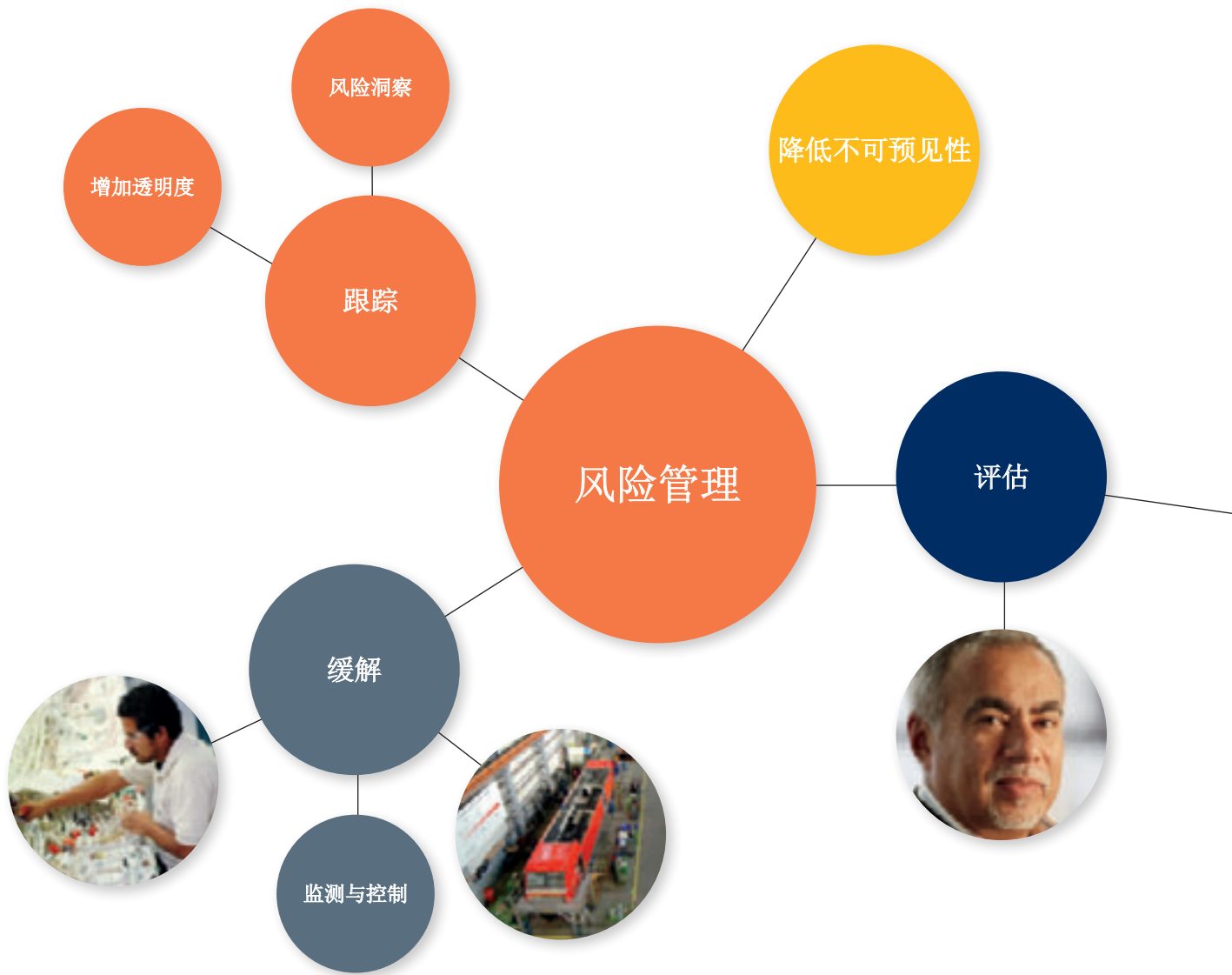


成长机会

在庞巴迪运输，我们将34,000名员工的健康置于首位。因此，我们主动提出健康和安议题，有目的地投入精力去招聘、发展和留住人才。营造一个利于思想、知识及智慧交流的无障碍组织是我们的头等大事之一。

风险控制 成竹在胸

我们不能也不企望消除商业中的所有风险。有效利用风险已给庞巴迪带来了诸多成功。但我们仍然力求更好地预测和评估风险，降低其危害，取其利而除其弊。这是我们的前进之路：确保我们所承担的风险将产生更可观的收益。





为了迎接2008奥运会，中国需要一个北京首都国际机场的运输方案，此时庞巴迪被选中了。一个为举世瞩目的世界级盛会服务的极具挑战性的项目，容不得丝毫误差。运用有效的风险管理控制和高效的供应链，我们在限定的时间和预算范围内将CX-100 APM（自动化旅客捷运系统）交付用户，从而在中国大陆建立了第一套自动运输系统。



适当资源

抓住机遇

人力效率

凭借着敏锐的洞察力，我们继续开拓利基市场，开发新型飞机填补空白。全新设计的挑战者300喷气式公务机具备横贯大陆的航程能力，性能卓越，性价比突出，是真正能够满足市场需求的产品。全面的风险监测和风险管理计划正是我们按预算、按时间向市场交付这款飞机的奥秘所在。

扎根当地

当今世界瞬息万变。全球思考，本土行动，这一信条如今比过去更是真理。放眼于大局，我们将在充满机遇的新兴市场建立重心。我们将在主要市场使我们的组织结构更适应当地情形。这是我们的前进之路：提升客户价值和整体利润。



全球范围的商业机遇，使我们比以往更加重视自身竞争力的提升，我们也清晰地看到了飞机工业全球化进程所带来的诸多益处。我们在墨西哥的长期承诺彰显了我们扎根本土带来的好处。通过与墨西哥政府的紧密合作，我们正在协助其发展本国的航空工业，墨西哥将在诸多商业领域吸引投资、高素质人才、科技和新技能。



适宜的
合作伙伴



采购最优化

在庞巴迪运输，我们在24个国家的21个服务中心里，经营着50个生产和工程场所，它们将我们与战略性市场以及顾客更紧密地联系在一起。2008年，我们在印度的Savli开设了一家新的制造厂，以此更好服务该国乃至整个亚太地区不断增长的铁路设备需求。通过在当地招聘熟练技工、现场培训或者派遣到世界其他地区的制造中心学习，我们建立起了本地的生产能力。

进一步承担社会责任

今天、人们对我们寄予了更高的期望。仅有优秀的产品还不够，这些产品还必须为绿色地球做出贡献。我们的生产活动不仅要保证员工的健康和安全，它们还必须尽量少地留下痕迹。作为人类生活的邻居，我们将始终如一坚守承诺。我们正在努力，我们还将做得更好。这是我们的前进之路：比他人做得更出色。



在设计阶段，我们就考虑到了产品的节能和寿命末期问题。2008年，我们以划时代的技术推出了ECO4，它提高了性能，节省能源高达50%。我们长期努力通过吸引乘客、减少环境影响并支持全球的可持续性人口流动，来提高轨道交通的地位，使之成为最可持续的公共交通模式。而ECO4即是这一系列努力中的重要部分。



人权

透明度

2008年，我们加强了环境设计项目，提高了发展节能型飞机的能力，这种飞机将在同类型飞机中具有最低噪音和最低排放的优势。Q400 NextGen涡桨飞机的二氧化碳排放减少了30%到40%，能源消耗减少了30%到40%，同时噪音也显著降低。我们的Q-Series飞机在非洲遭受战争破坏的地区执行联合国人道救援任务，并发挥着关键作用。





(图中从左至右依次为) 安德雷·那瓦利，庞巴迪公司运输集团总裁兼首席运营官；皮埃尔·布多昂，庞巴迪公司总裁兼首席执行官；盖伊·哈契，庞巴迪公司宇航集团总裁兼首席运营官

继续前行

员工的投入和敬业，加上我们产品的不断深入人心，使得我们的盈利和行业地位在2009财政年度更上层楼。今天，我们在涉足的大多数市场领域处于数一数二的地位，自从2005年以来，我们的收入和息税前盈利 (EBIT) 以及息税前盈利率都在持续改善。我们的组织稳固，我们的待交订单和产品线状态健康。



在过去的一年里，我们面对动荡的金融市场和走弱的全球经济，比预期做得更好。收入增加了13%，从2008财政年的175亿元增加到2009财政年度197亿元。扣除特别项目前的息税前盈利上升到14亿元，上一财政年则为9.02亿元。扣除特别项目前的息税前盈利率从2008财政年的5.2%增长到本年度的7.2%。

相比2008财政年的3.17亿元，本年度净收益合计为10亿元。2009财政年的自由现金流从2008财政年的20亿元下降到3.42亿元。截止到2009年1月31日，我们的现金为35亿元，上一年度为36亿元。我们的待交订单总计为482亿元，截止到2008年1月31日的上一年度为536亿元。扣除特别项目前的每股稀释盈利(EPS)从上一年度的0.26元上升到0.56元。强劲的每股盈利可使我们在2008年6月一如既往地发放每普通股0.025加元的季度股息。

瞄准航线，扬帆启航

商业环境瞬息万变。在恶化的经济背景下，机会和风险并存。只有具有最好的战略决策、执行方案、优秀产品和以客户需求为导向的公司才能始终独占鳌头。得益于不断改善的财务状况，我们已全副武装去直击迎面的挑战，因为当前的经济容不得我们丝毫贻误。我们要毫无瑕疵地执行项目，将行业领导的步伐迈得更扎实，使增长及盈利更丰厚。

领导层变更

在庞巴迪服务了45年之后，劳伦·布多昂 (Laurent Beaudoin) 先生于2008年6月4日辞去其在庞巴迪的首席执行官职务。在本公司有着23年管理经验的皮埃尔·布多昂 (Pierre Beaudoin) 先生接替了庞巴迪公司的这一最高行政职务，而盖伊·哈契 (Guy C. Hachey) 先生进入董事会，代替皮埃尔成为庞巴迪宇航的领导者。盖伊在全球汽车工业和精益制造方面有着30年的经验。而在铁路行业担任领导职务长达20年之久的安德雷·那瓦利 (André Navarri) 先生自2004年开始掌管庞巴迪运输。



在2008年下半年，我们的高层管理团队就如何为公司调整航线开展了一系列战略性思考，而“我们的前进之路”即为这一系列思考的成果，它体现了庞巴迪对未来几年商业成功的愿景。“我们的前进之路”包含5个优先策略，而每项策略的主要业绩指标和监管框架正在建立中。

- 1 通过强化执行纪律，在客户满意度方面成为第一。** 只要我们恪守诺言，新的利润和增长就会滚滚而来。
- 2 大张旗鼓地开展全球人才管理。** 我们要在全球更好地吸引、培养和支持人才，因为他们是我们最宝贵的财富。
- 3 积极管理风险。** 风险管理的加强将进一步稳固盈利、增加股东权益。
- 4 在所有关键市场立足本土。** 在新兴和主要市场进一步本地化将有助于我们把握产品、人才、供应商和合作伙伴的机会。
- 5 承担更多的企业社会责任。** 我们将更积极地解决广大股东所关注的问题，为社区造福，使我们的节能型产品成为真正的“绿色冠军”。

我们的首要任务是在“前进之路”上再续成功。回顾庞巴迪宇航和庞巴迪运输的2009财政年，即可发现我们的战略决策已在实施。

庞巴迪宇航： 聚焦精准项目执行 传递完美客户体验

巩固市场领袖地位

自1986年进入航空业以来，我们已经启动了25个飞机项目，奠定了我们在新机研发领域的领军地位。如今在世界各地，每三秒钟就有一架庞巴迪飞机起降，彰显了我们现役飞机的安全性、可靠性之于客户的重要程度。

2009财政年，尽管全球经济减速导致市场环境恶化，我们仍然取得了稳健的财务表现佳绩。今天，我们可胸有成竹地应对市场急剧变化带来的挑战。庞大的待交订单使我们拥有足够的回旋余地，完备的产品系列确保我们能够满足不同用户的需求。年后，我们果敢而又不失审慎地调整生产速率使之与市场需求匹配。同时，为了获取长远的成功，我们将一如既往地投资于改进现有产品及开发属于未来的产品。

公务飞机：市场调整

我们拥有业内最完备的公务机产品线，旗下三大喷气式公务机系列能为客户提供广泛的服务。本年度，我们的产品再创佳绩，按销售收入计算市场份额，我们已连续第五年领跑全球市场。2009财政年下半年，全球经济疲软导致公务机需求萎缩，为此，我们决定在2010财政年年初调低飞机生产速率。与此同时，我们将继续在诸如里尔85飞机 (Learjet 85) 这样的先进项目上进行投资，确保我们在市场得到恢复之时不会错过新的机会。



民用飞机：市场升级

我们的民用飞机组合满足了航空公司对于更节能、更环保、载容量更大客机的增长需求。为了适应市场对具有卓越经济适用性能的大型涡桨飞机的需求，我们增加了78座Q400飞机的生产。不过，由于市场对CRJ系列飞机的需求降低，我们在2009年4月公布了减少此类飞机生产的决定。

在2008年9月，我们最大型的支线喷气机，100座的CRJ1000 NextGen完成了它的首航试飞，并且将在2010财政年投入市场。2008年7月，我们推出了节能环保的C Series飞机项目。该项目标志着我们已进入干线飞机市场，在100至149座民用飞机领域，是第一款全新设计的110至130座级单通道喷气式飞机。

更加一体化的客户服务

我们为旗下的产品提供全面的服务。2009财政年，为满足喷气支线机及涡桨飞机运营商的需求，我们继续开发更加一体化的服务，同时逐渐扩大我们已趋完善的公务机服务。我们的核心工作是为客户提供包括备件、维修、飞行培训等在内的整套全寿命周期售后服务。借助Flexjet和Skyjet，我们还可以提供公务机所有权管理及飞行服务解决方案。

宇航 2009财政年摘要

- 交货349架飞机，净订单367架
- 所有生产线的待交订单为235亿元
- 收入为100亿元
- 息税前盈利 (EBIT) 8.96亿元、息税前盈利率9.0%
- 推出改变游戏规则C Series商用飞机，从而进入了干线市场
- CRJ1000 NextGen 飞机首航成功
- 进行了带有独创全电动制动系统的民用飞机首航
- 庞巴迪宇航在贝尔法斯特举行100年庆典（肖特兄弟公司）以及里尔系列飞机 (Learjet) 的45周年庆典
- 为了保障最优产品的研发，新的宇航产品开发中心 (APDC) 揭幕
- 扩大在墨西哥克雷塔罗航空园的制造能力以增强本地力量



庞巴迪
415



MOVIA
地铁

应对挑战

回首过去5年，我们对战胜迎面而来的挑战充满信心。我们的文化转型、运营改善以及成长战略已经改进了我们的财务表现。

我们的目标是，通过收入增长、可持续的业界最佳财务表现及最忠诚的顾客基础加强我们的长期领导地位。为了达到此目标，我们将通过以下措施合理利用我们性能卓越、产品齐全的公务飞机，高效的商用喷气机和涡桨飞机，以及优质的飞机服务：

- 力争客户满意度到达第一。
- 提供有益的工作环境，吸引并留住人才。
- 营造精益求精的企业文化。
- 发展满足全球客户需求的创新、环保产品和服务。
- 瘦身企业，加强全球供应链合作伙伴，并减少对环境的影响。

庞巴迪运输： 加速前行

大有可为的铁路时代

发展铁路天时地利。跌宕起伏的燃料开支，日益觉醒的环保意识，加上各国不断扩大的城镇化和人口拥挤，公众对解决交通瓶颈的诉求愈加强烈，新资金涌向铁路投资。铁路是一种能力强大、经济可行和利于环保的运输方式，被公认为是最利于可持续发展的大众交通。增大铁路交通对航空和公路运输的比重，是实现全球可持续发展目标的关键，也是实现欧共体所做的在2020年废气排放至少比1990年减少20%承诺的关键。

在庞巴迪运输，始于2005财政年的转型已完成，我们正在实现改进表现的承诺。在2009财政年，通过简化机构，以及加速实行TOPSIX的增效措施，我们成功提高了利润率。所有部门和领域的主要合同使收入增长了25%，待交订单持续稳健，市场占有率达到了22%，再次确定了我们的领导地位。今天，我们在区域层面上比以往更加多样化。

在新兴市场的进展

在极具发展潜力的新兴运输市场，我们再接再厉。第一个由外国企业拥有的完整制造基地在印度揭幕，它将为印度的本地及出口市场提供铁路车辆。在新加坡，我们获得突破性合同，219辆MOVIA无人驾驶地铁车辆，将由我们的中国合资企业提供，此举使我们在这个重要市场建立稳固地位。我们的两个新系统为2008北京奥运会执行了至关重要的公共运输任务，同时我们也开始从中国其他地区接获地铁车辆、信号技术和机车的订单，这些都是我们在中国的崭新里程碑。



中国正致力于打造世界级国家铁路网，而高速和超高速铁路始终是其投资的重点。中国市场的这一关键领域也是我们业务的重中之重。事实上，我们的CRH1高速列车正以世界级的可靠性能在中国南方运行着。而在青岛的合资制造厂，我们正在生产更多的服务中国市场的高速列车。与此同时，我们还为中国的高速铁路提供先进的信号技术。

传统市场的新机会

我们在核心市场收获了新的商业动力，包括在法国、英国、比利时、德国和北欧获得的区域列车合同，以及横贯整个欧洲大陆的机车合同。2009年1月，就800辆双层客车，我们与德国的德国铁路公司签署了21亿元的框架协议。在意大利，我们与AnsaldoBreda联手，运用我们的专有技术ZEFIRO开发超高速列车。

我们与新泽西和蒙特利尔的运营商签署了协议，该两地将是北美第一批使用双制式混合型机车的地方，借助于柴油动力和悬顶式电力，它能无间断运行。在西班牙，我们就高速列车签署了一份服务协议，我们与旧金山的国际机场和拉斯维加斯的单轨铁路系统就自动化旅客捷运系统 (APM) 进行了运行和维护方面的续约。

运输 2009财年摘要

- 新订单98亿元，订货/出货比为1.0
- 所有产品线的待交订单为247亿元
- 收入为98亿元
- 息税前盈利 (EBIT) 5.15亿元，息税前盈利率为5.3%
- 为了提高效率、利润率和客户满意度，我们将企业组织整合成6个部门
- 为了最大限度地节能和提高整体列车的性能，我们推出了具有最新技术的ECO4
- 达成的重大合约巩固了我们的领导地位和亚洲新兴市场的发展
- 在欧洲和北美市场签署了一系列产品的重要合约
- 从福洛斯暨苏利文 (Frost & Sullivan) 获得2008全球铁路市场年度企业奖，表彰我们在领导、创新和其他方面的杰出成就



产品创新

在2009财政年，为了提高铁路的吸引力、性能和环保功能，我们持续推出新产品。通过可持续发展技术ECO4产品组合的推出，我们加强了对客户满意度的关注，该技术是一套创新成果，可以提高列车运行效率和节能达50%。ECO4技术是瑞典标志Gröna Tåget（绿色火车）的实验性项目之一，其中，庞巴迪提供的列车使该国的铁路达到每小时303公里的记录。在柏林市，我们推出了高度灵活的TALENT 2通勤/区域列车以及新型的FLEXITY有轨电车。我们还为中国生产ZEFIRO高速列车，其中包括世界上第一批高速卧铺车，每小时运行速度为250公里。

成功的四块基石

调整策略以后，我们将致力于长久持续的利润增长，在市场占有率和利润率之间取得最佳平衡。我们的目标是在客户满意、利润率、市场份额和员工归属感方面成为业内的领导。当我们集合在“我们的前进之路”的旗帜之下，四块基石的理念将有助于我们达到目标。通过提高客户满意度和进行产品及服务的增值创新，我们将稳守自己的市场领导地位。

- 提高项目执行效率，以维护我们作为交货准时、保质、低价的轨道设备供应商的声誉。
- 促使组织结构和程序更为高效，从而能同心协力地把握市场机遇。
- 通过培训、发展以及其他措施激发员工内在潜力。

全心投入的员工

我们要感激所有的员工。他们不遗余力的努力是我们逆境中再创佳绩的基础。他们必胜的热情和脚踏实地的工作使我们在竞争中占得先机。我们将一如既往，以员工的精益求精换来客户更高的满意度。

经验丰富的董事会成员

我们同样要感激董事会成员的指引。我们对在2008年退休的董事们所做的贡献致以特别的敬意。任职已6年的费德里克·萨达 (Federico Sada G.) 没有重任董事，而珍·嘉尔维 (Jane F. Garvey) 则加入了美国总统奥巴马的过渡团队。两大业务集团的领导者不再担任董事，这更使独立董事占得大多数的席位。



加上特瑞·德马赫 (Thierry Desmarest) 在2009年1月的就职, 现有13位董事, 其中包括8名独立董事。作为全球第4大石油公司投特勒 (Total) 的董事会主席, 德马赫先生带来了广泛的国际经验和对欧洲市场的洞见。

企业社会责任

在2009财政年, 我们第一次发布了全公司的企业社会责任报告, 提供了一幅我们迄今在可持续发展征途上的快照。报告中简述了我们在实现温室效应减排以及水和能源消耗目标五年计划中的显著进步。我们连续第二年被列入道琼斯世界和北美持续发展指数, 对此我们引以为荣。

在经济逆境中保持强势

尽管面临短期的负面影响, 我们强劲的资产负债表和在所有领域的健康的待交订单将帮助我们渡过难关。长期来看, 由于我们非凡的产品线巩固了我们的领导地位, 我们预计在宇航和运输两方面均将持续增长。

在宇航方面, 我们对未来10年公务机市场的预测报告预计将新交付13,200架飞机, 我们的20年民用飞机市场预测报告预计, 40至149座飞机将新交付12,900架。机队的可持续发展将进一步决定飞机的购买决策, 因为运营商将寻求用节能和经济的飞机更新机队。2009年3月, 这些因素驱使德国汉莎

航空签署了购买30架CSeries CS100单通道飞机, 并拥有另外30架的意向订单。同样在2009年3月, 国际租赁公司订购了3架CS100和17架CS300喷气客机, 并拥有另外20架的意向订单。这些合同为我们打开了在干线市场赢得商机的的大门。

在轨道运输领域, 一份由欧洲铁路工业联盟 (UNIFE) 在2008年9月所做的研究预测, 该行业在2016年前, 每年均有2.9%的增长。我们预计, 新兴市场的宽基铁路和公共运输投资将增加, 北美的铁路车辆将更新换代, 欧洲和亚洲将迎来高速和超高速铁路的新需求。

宇航和运输集团在地理和产品方面的多样化未来的收益提供了保障。随着政府在基础建设方面加大投资以刺激经济, 运输集团的反周期特性将对飞机订单延迟和取消予以补偿。在我们为创造更多的股东利益继续前行时, 持续增加利润和稳健的资产负债将仍然是我们的首要日程。

皮埃尔·布多昂 (Pierre Beaudoin)

庞巴迪公司
总裁兼首席执行官

我们的董事会



劳伦·布多昂 (Laurent Beaudoin)
特许会计师，特许会计师学会会员
庞巴迪公司董事会主席
加拿大威斯蒙市
自1975年起担任董事·非独立董事

布多昂先生于1963年开始了在庞巴迪的职业生涯。多年以来，他获得了多项殊荣，包括加拿大年度杰出首席执行官和加拿大年度国际经理人。布多昂先生是世界经济论坛国际工商理事会成员。他还兼任庞巴迪娱乐产品公司 (BRP) 的董事长。



皮埃尔·布多昂 (Pierre Beaudoin)
庞巴迪公司总裁兼首席执行官
加拿大威斯蒙市
自2004年起担任董事·非独立董事

皮埃尔·布多昂先生于1985年加入庞巴迪，在担任庞巴迪娱乐产品总裁和首席运营官之前，曾担任不同的管理职务，职责不断增加，随后他又担任庞巴迪宇航集团公务飞机总裁，以及庞巴迪宇航集团总裁和首席运营官。他是加拿大鲍尔公司和庞巴迪娱乐产品公司董事会成员。



安德雷·贝拉德 (André Bérard)
公司董事
加拿大蒙特利尔
自2004年起担任董事
自2007年起担任主管董事·独立董事

安德雷·贝拉德先生在2002年至2004年间曾担任加拿大国家银行董事会主席。之前曾担任该银行总裁兼首席运营官 (1986年至1989年)、总裁兼首席执行官 (1989年) 以及董事会主席兼首席执行官 (1990年至2002年)。他还是其他董事会的成员。



安德雷·庞巴迪 (J.R. André Bombardier)
庞巴迪公司董事会副主席
加拿大蒙特利尔
自1975年起担任董事·非独立董事

安德雷·庞巴迪先生1969年加入庞巴迪、担任工业部副总裁。在1978年担任庞巴迪公司副主席之前，他曾担任多个职务。他是庞巴迪娱乐产品公司董事会成员。



珍妮·庞巴迪 (Janine Bombardier)
杰·阿曼德·庞巴迪基金会
总裁兼理事
加拿大威斯蒙市
自1984年起担任董事·非独立董事

珍妮·庞巴迪女士自1965年3月27日起担任杰·阿曼德·庞巴迪基金会理事，自1978年8月21日起担任其总裁至今。



丹尼斯·德索特 (L. Denis Desautels)
加拿大勋章获得者，特许会计师学会会员
公司董事
加拿大渥太华
自2003年起担任董事·独立董事

丹尼斯·德索特先生1991年至2001年间担任加拿大审计长，此前他是安永 (Ernst & Young) 蒙特利尔事务所高级合伙人，任职27年之久。他是加拿大特许会计师协会会计准则监督管理委员会副主席。他还是其他董事会的成员。



特瑞·德马赫 (Thierry Desmarest)
投特勒 (Total) 公司董事会主席
法国巴黎
自2009年起担任董事·独立董事

特瑞·德马赫先生自2007年起成为投特勒公司董事会主席。自从1981年加入投特勒公司后，他曾历任数个岗位的资深管理职务，最后成为该公司董事会主席和首席执行官。他还是其他公司的董事会成员。



让-路易·房塔尼 (Jean-Louis Fontaine)
庞巴迪公司董事会副主席
加拿大威斯蒙市
自1975年起担任董事·非独立董事

让-路易·房塔尼先生1964年加入庞巴迪，担任Ski-Doo产品部生产副总裁。在1988年就任庞巴迪公司副主席前，他还担任过各种管理职务。他现在也是其他董事会的成员。



丹尼尔·约翰逊 (Daniel Johnson)

McCarthy Tétrault LLP
法律顾问
加拿大蒙特利尔
自1999年起担任董事·独立董事

丹尼尔·约翰逊先生是魁北克省前总理，曾担任魁北克国民议会议员超过17年，并在省政府中担任过多种职务。他也是其他公司的董事会成员。



让·蒙蒂 (Jean C. Monty)

公司董事
加拿大蒙特利尔
自1998年起担任董事·独立董事

让·蒙蒂先生是贝尔加拿大企业公司 (BCE Inc) 的前董事会主席兼首席执行官，他在贝尔加拿大企业公司、加拿大贝尔公司 (Bell Canada) 以及北方电讯网络公司 (Nortel Networks) 任职28年后退休。为表彰其取得的成就，他在1997年被命名为加拿大年度杰出首席执行官。他也是其他董事会的成员。



卡洛斯·雷普雷萨 (Carlos E. Represas)

雀巢墨西哥集团
董事会主席
墨西哥墨西哥城
自2004年起担任董事·独立董事

卡洛斯·雷普雷萨先生自1983年起一直担任雀巢墨西哥集团 (Nestlé Group México) 主席。2004年，他从雀巢公司的领导岗位上退休。在该公司，他在七个不同的国家工作了36年。他还是其他董事会的成员，同时也是拉丁美洲工商理事会 (CEAL) 成员。



让-皮埃尔·罗素 (Jean-Pierre Rosso)

世界经济论坛美国公司
主席
美国纽约市
自2006年起担任董事·独立董事

CNH Global N.V公司退休主席及前首席执行官罗素先生也曾担任Case Corporation公司的主席兼首席执行官。此前，他还担任过霍尼韦尔公司 (Honeywell) 家居及建筑控制业务总裁以及该公司的欧洲运营总裁。他还是其他董事会的成员。



海因里奇·怀斯 (Heinrich Weiss)

SMS GmbH
主席兼首席执行官
德国杜塞尔多夫市
自2005年起担任董事·独立董事

怀斯博士是德国经济劳动部长对外贸易顾问委员会主席、德国工商亚太委员会董事会成员，以及东西方贸易委员会董事会成员。他还是其他董事会的成员。

有关以上各位董事的详细简历，请查阅我公司网站 www.bombardier.com 以及2009年管理委托通告。

主要业务地点

庞巴迪公司

Corporate Office

800 René-Lévesque Blvd. West
Montréal, Québec
加拿大 H3B 1Y8
电话: +1 514-861-9481
传真: +1 514-861-7053

Real Estate Services

2505 des Nations Street
Suite 200
Saint-Laurent, Québec
加拿大 H4R 3C8
电话: +1 514-335-9511
传真: +1 514-335-7007

庞巴迪宇航

Headquarters

400 Côte-Vertu Road West
Dorval, Québec
加拿大 H4S 1Y9
电话: +1 514-855-5000
传真: +1 514-855-7401

Toronto Site

123 Garratt Blvd.
Toronto, Ontario
加拿大 M3K 1Y5
电话: +1 416-633-7310
传真: +1 416-375-4546

Commercial Aircraft

123 Garratt Blvd.
Toronto, Ontario
加拿大 M3K 1Y5
电话: +1 416-633-7310
传真: +1 416-375-4546

Learjet Inc.

One Learjet Way
Wichita, Kansas 67209
美国
电话: +1 316-946-2000
传真: +1 316-946-2220

Short Brothers plc

Airport Road
Belfast BT3 9DZ
北爱尔兰
电话: +44 2890 458 444
传真: +44 2890 733 396

Aircraft Services

Customer Training
8575 Côte-de-Liesse Road
Saint-Laurent, Québec
加拿大 H4T 1G5
电话: +1 514-344-6620
传真: +1 514-344-6641

Specialized and Amphibious Aircraft

3400 Douglas-B. Floréani Street
Saint-Laurent, Québec
加拿大 H4S 1V2
电话: +1 514-855-5000
传真: +1 514-855-7604

Flexjet

3400 Waterview Parkway
Suite 400
Richardson, Texas 75080
美国
电话: +1 800-353-9538
(北美地区免费电话)
传真: +1 972-720-2435

Mexico Manufacturing Centre

Airport Site
Carretera Qro-Tequisquiapan
Km 22,500
C.P. 76270
Colon, Qro
Querétaro, 墨西哥
电话: +52 442 101-7500
传真: +52 442 101-7502

El Marques Site

Retorno El Marques No. 4-F
Parque Industrial El Marques
C.P. 76246
El Marques, Querétaro
墨西哥
电话: +52 442 101-7500
传真: +52 442 101-7502

Skyjet

3400 Waterview Parkway
Suite 400
Richardson, Texas 75080
美国
电话: +1 888-2-SKYJET
(759 538)
(北美地区免费电话)
传真: +1 469-791-4470

Bombardier Capital Inc.

261 Mountain View Drive
Colchester, Vermont 05446
美国
电话: +1 800-949-5568 或
+1 802-764-5232
传真: +1 802-764-5244

庞巴迪运输

Global Headquarters

Schöneberger Ufer 1
10785 Berlin
德国
电话: +49 30 986 07 0
传真: +49 30 986 07 2000

Passengers

Am Rathenaupark
16761 Hennigsdorf
德国
电话: +49 33 02 89 0
传真: +49 33 02 89 20 88

Locomotives and Equipment

Schöneberger Ufer 1
10785 Berlin
德国
电话: +49 30 986 07 0
传真: +49 30 986 07 2000

Bombardier Transportation

North America
1101 Parent Street
Saint-Bruno, Québec
加拿大 J3V 6E6
电话: +1 450-441-2020
传真: +1 450-441-1515

Services

Schöneberger Ufer 1
10785 Berlin
德国
电话: +49 30 986 07 0
传真: +49 30 986 07 2000

Systems

Schöneberger Ufer 1
10785 Berlin
德国
电话: +49 30 986 07 0
传真: +49 30 986 07 2000

Rail Control Solutions

Arstaangsvagen 29
PO Box 425 05
126 16 Stockholm
瑞典
电话: +46 8 681 5000
传真: +46 8 681 5100

董事会、董事会委员会及公司管理层

董事会

劳伦·布多昂 (Laurent Beaudoin)
特许会计师协会会员
庞巴迪公司
董事会主席

皮埃尔·布多昂 (Pierre Beaudoin)
庞巴迪公司
总裁兼首席执行官

安德雷·贝拉德 (André Bérard)
公司董事
主管董事

安德雷·庞巴迪 (J.R. André Bombardier)
庞巴迪公司
董事会副主席

珍妮·庞巴迪 (Janine Bombardier)
杰·阿曼德·庞巴迪基金会
总裁兼理事

丹尼斯·德索特尔 (L. Denis Desautels)
公司董事

特瑞·德马赫 (Thierry Desmarest)
投特勒 (Total) 公司
董事会主席

让-路易·房塔尼 (Jean-Louis Fontaine)
庞巴迪公司
董事会副主席

丹尼尔·约翰逊 (Daniel Johnson)
McCarthy Tétrault LLP
法律顾问

让·蒙蒂 (Jean C. Monty)
公司董事

卡洛斯·雷普雷萨 (Carlos E. Represas)
雀巢墨西哥集团
董事会主席

让-皮埃尔·罗素 (Jean-Pierre Rosso)
世界经济论坛美国公司
主席

海因里奇·怀斯 (Heinrich Weiss)
SMS GmbH
主席兼首席执行官

董事会委员会

审计委员会
主席：丹尼斯·德索特尔 (L. Denis Desautels)
成员：安德雷·贝拉德 (André Bérard)、丹尼尔·约翰逊 (Daniel Johnson)、让-皮埃尔·罗素 (Jean-Pierre Rosso)

人力资源和薪酬委员会
主席：让·蒙蒂 (Jean C. Monty)
成员：安德雷·贝拉德 (André Bérard)、卡洛斯·雷普雷萨 (Carlos E. Represas)、海因里奇·怀斯 (Heinrich Weiss)

公司管理和提名委员会
主席：让-皮埃尔·罗素 (Jean-Pierre Rosso)
成员：让·蒙蒂 (Jean C. Monty)、海因里奇·怀斯 (Heinrich Weiss)

金融和风险管理委员会
主席：安德雷·贝拉德 (André Bérard)
成员：丹尼斯·德索特尔 (L. Denis Desautels)、丹尼尔·约翰逊 (Daniel Johnson)、卡洛斯·雷普雷萨 (Carlos E. Represas)

公司管理层

劳伦·布多昂 (Laurent Beaudoin, C.C., FCA)
庞巴迪公司
董事会主席

皮埃尔·布多昂 (Pierre Beaudoin)
庞巴迪公司
总裁兼首席执行官

盖伊·哈契 (Guy C. Hachey)
庞巴迪宇航
总裁兼首席营运官

安德雷·那瓦利 (André Navarri)
庞巴迪运输
总裁兼首席营运官

安德雷·庞巴迪 (J.R. André Bombardier)
董事会副主席

让-路易·房塔尼 (Jean-Louis Fontaine)
董事会副主席

皮埃尔·阿拉里 (Pierre Alary)
高级副总裁
兼首席财务官

理查德·布拉丁 (Richard C. Bradeen)
战略、公司审计服务及风险评估
高级副总裁

丹尼尔·德雅尔丹 (Daniel Desjardins)
高级副总裁
总法律顾问

约翰·保罗·麦克唐纳 (John Paul Macdonald)
人力资源及公共事务
高级副总裁

罗贝尔·普鲁 (Robert Proulx)
公司首席信息官

罗杰·卡尔勒 (Roger Carle)
公司秘书

投资者信息

股票交易所上市

普通股, A股 和B股	多伦多 (加拿大)
优先股, 第二系列, 第三系列和第四系列	多伦多 (加拿大)
股票上市代号	BBD (多伦多)

股东

如果您希望获得一份本年度报告和公司其它文件, 建议您从公司网站www.bombardier.com下载, 可进行方便、及时和界面友好的访问。您也可以从公司网站索取印刷版本、先到投资者关系 (Investor Relations) 网页, 然后进入联系人 (Contacts) 网页, 或向下列地址索取:

Bombardier Inc. Public Affairs

800 René-Lévesque Blvd. West
Montréal, Québec
Canada H3B 1Y8
电话: +1 514-861-9481
转3390
传真: +1 514-861-2420

投资者

Bombardier Inc. Investor Relations

800 René-Lévesque Blvd. West
Montréal, Québec
Canada H3B 1Y8
电话: +1 514-861-9481
转3273
传真: +1 514-861-2420
电邮: investors@bombardier.com

登记公司及过户代理人

股东欲查询有关其股票事宜, 请联络

Computershare Investor Services Inc.
100 University Avenue, 9th Floor
Toronto, Ontario
加拿大 M5J 2Y1

1500 University Street, Suite 700
Montréal, Québec
加拿大 H3A 3S8

电话: +1 514-982-7555 or
+1 800-564-6253

(北美地区免费电话)
传真: +1 416-263-9394 or
+1 888-453-0330

(北美地区免费电话)

电邮: service@computershare.com

公司成立

公司于1902年6月19日在专属授权下成立, 并依照《加拿大商业公司法案》(Canadian Business Corporations Act), 于1978年6月23日延续。

审计师

安永会计师事务所 (Ernst & Young LLP)

800 René-Lévesque Blvd. West
Montréal, Québec
加拿大 H3B 1X9

年会

股东年会将于2009年6月3日星期三上午9:30在下列地址举行:

Centre Mont-Royal
Auditorium - Level 1
2200 Mansfield Street
Montréal, Québec
加拿大 H3A 3R8

股本

截至2009年1月31日已批准、已发行及现有股本

	已批准	已发行及 现有股本
普通股, A股	1,892,000,000	316,582,537
普通股, B股	1,892,000,000	1,437,520,360 ⁽¹⁾
优先股, 第二系列	12,000,000	9,464,920
优先股, 第三系列	12,000,000	2,535,080
优先股, 第四系列	9,400,000	9,400,000

(1) 包括已购并托管用于绩效股票计划的23,653,759股

普通股股息支付日期

对于2010财政年度-支付须经董事会批准

A股		B股	
登记日期	支付日期	登记日期	支付日期
2009-05-15	2009-05-31	2009-05-15	2009-05-31
2009-07-17	2009-07-31	2009-07-17	2009-07-31
2009-10-16	2009-10-31	2009-10-16	2009-10-31
2010-01-15	2010-01-31	2010-01-15	2010-01-31

优先股股息支付日期

对于2010财政年度-支付须经董事会批准

第二系列⁽²⁾

登记日期	支付日期	登记日期	支付日期
2009-01-30	2009-02-15	2009-07-31	2009-08-15
2009-02-27	2009-03-15	2009-08-31	2009-09-15
2009-03-31	2009-04-15	2009-09-30	2009-10-15
2009-04-30	2009-05-15	2009-10-30	2009-11-15
2009-05-29	2009-06-15	2009-11-30	2009-12-15
2009-06-30	2009-07-15	2009-12-31	2010-01-15

(2) 2012年8月1日可转换为第三系列累积可赎回优先股 (见综合财务报表中股本上的注释)

优先股股息支付日期

对于2010财政年度-支付须经董事会批准

第三系列⁽³⁾

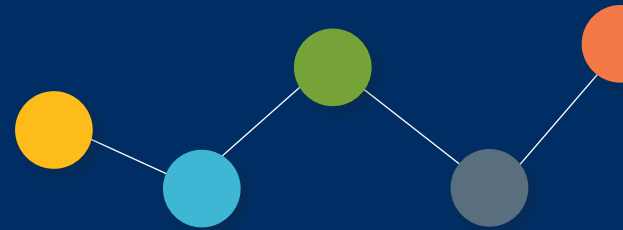
第四系列

登记日期	支付日期	登记日期	支付日期
2009-04-17	2009-04-30	2009-04-17	2009-04-30
2009-07-17	2009-07-31	2009-07-17	2009-07-31
2009-10-16	2009-10-31	2009-10-16	2009-10-31
2010-01-15	2010-01-31	2010-01-15	2010-01-31

(3) 2012年8月1日可转换为第二系列累积可赎回优先股 (见综合财务报表中股本上的注释)

重复文件: 虽然庞巴迪已采取措施确保已登记的股东只收到一份公司文件, 但若证券是以不同姓名及地址登记, 则可能会收到重复文件。若出现上述情况, 请致电: +1 514-982-7555或+1 800-564-6253 (北美地区免费电话) 或电邮service@computershare.com。

我们以员工的积极参与而自豪。衷心感谢各位员工参与本年报活动。



Bombardier, Bombardier 415, Challenger, Challenger 300, Challenger 605, CRJ, CRJ700, CRJ1000, CS100, CS300, CSeries, CX-100, EBI, ECO4, FLEXITY, Flexjet, Global, Global Express, Learjet, Learjet 85, MOVIA, NextGen, Q400, Q-Series, REGINA, Skyjet, TALENT, TRAXX, XR, XRS 和 ZEFIRO 都是庞巴迪公司或其子公司的商标。

本年度报告的印刷纸张已获环保标章 (EcoLogo) 认证、含有30%使用后可再生的纤维。

可索取年度报告的英文全版：
庞巴迪公司
公共事务部
800 René-Lévesque Blvd. West
Montréal, Québec
Canada H3B 1Y8
或访问我们的网站
www.bombardier.com

设计：TAXI
印刷：Transcontinental Litho Acme
加拿大印刷
ISBN: 978-2-921393-96-6
法定送存魁北克国家图书馆
(Bibliothèque et Archives nationales du Québec)
保留所有权利
© 2009 庞巴迪公司或其子公司



Completely recyclable –
the responsible choice

BOMBARDIER

www.bombardier.com